

years, temporary occupancy shall not be counted, nor shall it be deducted from the official term of the regular president or speaker.

Section 2.—To pay the pension granted by this Act, the Treasurer of Puerto Rico is hereby authorized and directed to set apart annually and to pay preferentially, from any funds in the insular treasury not otherwise specifically appropriated, such funds as may be necessary; and the Auditor of Puerto Rico is likewise directed to approve the corresponding vouchers; the specific sums to pay this pension to the widows of the presidents of the Senate and of the speakers of the House of Representatives of Puerto Rico who are covered by this Act, shall be set forth in the official annual budget of the Government of Puerto Rico when it is framed and passed by the Legislature of Puerto Rico.

Section 3.—All laws or parts of laws in conflict herewith are hereby repealed.

Section 4.—This Act shall take effect July 1, 1941.

Approved, May 2, 1941.

[No. 83]

AN ACT

CREATING THE PUERTO RICO WATER RESOURCES AUTHORITY; PROVIDING FOR ITS POWERS AND DUTIES; TRANSFERRING TO IT ALL THE PROPERTIES, RIGHTS, DUTIES, AND OBLIGATIONS OF THE UTILIZATION OF THE WATER RESOURCES; AUTHORIZING IT TO ACQUIRE, CONSTRUCT, MAINTAIN, OPERATE, IMPROVE, AND EXTEND REVENUE-PRODUCING UNDERTAKINGS TO CONTINUE THE DEVELOPMENT OF THE WATER RESOURCES OF THE ISLAND; PROVIDING FOR THE FIXING AND COLLECTING OF RATES, FEES, AND OTHER CHARGES FOR THE SERVICES OF SUCH UNDERTAKINGS AND FOR THE SEGREGATING OR COMBINING AND THE PLEDGING, CHARGING AND OTHERWISE ENCUMBERING OF THE REVENUES THEREOF; AUTHORIZING IT TO ACCEPT GRANTS AND LOANS FROM THE UNITED STATES OR ANY AGENCY OR INSTRUMENTALITY THEREOF, TO BORROW MONEY, AND TO ISSUE NEGOTIABLE BONDS; PROVIDING FOR THE PAYMENT OF SUCH BONDS AND FOR THE RIGHTS OF THE HOLDERS THEREOF; AUTHORIZING THE PEOPLE OF PUERTO RICO TO ACQUIRE REAL PROPERTY FOR THE AUTHORITY; AUTHORIZING THE MUNICIPALITIES AND POLITICAL SUBDIVISIONS TO GRANT AND CONVEY REAL PROPERTY TO THE AUTHORITY; DECLARING OF PUBLIC UTILITY ANY WORKS, PROJECTS AND REALTIES NECESSARY FOR CARRYING OUT THE PURPOSES OF THIS ACT; PROHIBITING THE GRANTING OF INJUNCTION PREVENTING THE ENFORCEABILITY OF THIS ACT, AND FOR OTHER PURPOSES.

Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:

Section 1.—That this Act may be cited as the "Puerto Rico Water Resources Authority Act".

interinas o accidentales, ni éstas se restarán al plazo oficial del Presidente en propiedad.

Sección 2.—Para satisfacer la pensión que por esta Ley se concede, por la presente se autoriza y ordena al Tesorero de Puerto Rico para que, anualmente, separe y satisfaga preferentemente, de cualesquiera fondos existentes en la Tesorería Insular no designados específicamente para otras atenciones, los fondos que fueren necesarios; y, se ordena asimismo, al Auditor de Puerto Rico que apruebe los comprobantes de pago correspondientes; debiendo la suma específica para satisfacer esta pensión a las viudas de los Presidentes del Senado y de la Cámara de Representantes de Puerto Rico que esta Ley cubra, consignarse en el presupuesto oficial anual del Gobierno de Puerto Rico al confeccionarse y aprobarse por la Legislatura de Puerto Rico.

Sección 3.—Toda ley o parte de ley que se oponga a la presente, queda por ésta derogada.

Sección 4.—Esta Ley empezará a regir el día primero de julio de 1941.

Aprobada en 2 de mayo de 1941.

[No. 83]

LEY

CREANDO LA AUTORIDAD PARA LAS FUENTES FLUVIALES DE PUERTO RICO; PROVEYENDO PARA SUS FACULTADES Y DEBERES; TRASPASANDO A DICHA AUTORIDAD TODAS LAS PROPIEDADES, DERECHOS, DEBERES Y OBLIGACIONES DE UTILIZACION DE LAS FUENTES FLUVIALES; AUTORIZANDOLA PARA ADQUIRIR, CONSTRUIR, CONSERVAR, OPERAR, MEJORAR Y EXTENDER EMPRESAS PRODUCTORAS DE RENTAS PARA CONTINUAR EL DESARROLLO DE LAS FUENTES FLUVIALES DE LA ISLA; PROVEYENDO PARA LA FIJACION Y COBRO DE TARIFAS, DERECHOS Y OTROS IMPUESTOS POR LOS SERVICIOS DE TALES EMPRESAS, Y PARA SEPARAR O COMBINAR, EMPENAR, GRAVAR Y DE OTRO MODO COMPROMETER LAS RENTAS DE LAS MISMAS, AUTORIZANDOLA A ACEPTAR DONACIONES Y PRESTAMOS DE LOS ESTADOS UNIDOS O DE CUALQUIERA AGENCIA O DEPENDENCIA DE LOS MISMOS, A TOMAR DINERO A PRESTAMO Y EMITIR BONOS NEGOCIABLES, PROVEYENDO PARA EL PAGO DE DICHS BONOS Y PARA LA FIJACION DE LOS DERECHOS DE LOS TENEDORES DE LOS MISMOS; AUTORIZANDO A EL PUEBLO DE PUERTO RICO A ADQUIRIR BIENES RAICES PARA LA AUTORIDAD; AUTORIZANDO A LOS MUNICIPIOS Y SUBDIVISIONES A CEDER Y TRASPASAR PROPIEDAD INMUEBLE A LA AUTORIDAD; DECLARANDO DE UTILIDAD PUBLICA CUALESQUIERA OBRAS, PROYECTOS E INMUEBLES NECESARIOS PARA LLEVAR A CABO LOS PROPOSITOS DE ESTA LEY; PROHIBIENDO LA EXPEDICION DE INTERDICTOS QUE IMPIDAN LA EJECUCION DE ESTA LEY, Y PARA OTROS FINES.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

Sección 1.—Que esta Ley podrá citarse con el nombre de "Ley de la Autoridad de las Fuentes Fluviales de Puerto Rico."

DEFINITIONS

Section 2.—The following terms, whenever used or referred to in this Act, shall have the following meanings, except where the context clearly indicates otherwise:

(a) The term "Authority" shall mean the Puerto Rico Water Resources Authority created by this Act.

(b) The term "Board" shall mean the governing body of the Authority.

(c) The term "bonds" shall mean the bonds, temporary bonds, debentures, notes, interim bonds, receipts, certificates, or other evidences of indebtedness or obligations which the Authority is authorized to issue pursuant to this Act.

(d) The term "undertaking" shall mean any one or a combination of two or more of the following for continuing the development of the water resources of Puerto Rico: water, irrigation, electric, heat, light, or power works, facilities, structures, plants or systems, together with all parts thereof, appurtenances thereto, and lands, rights in lands, water rights, rights and privileges in connection therewith and including, but not limited to, irrigation and hydroelectric supply and distribution systems, plants for generating electricity by water power or by any other means, including steam, and stations, reservoirs, dams, canals, tunnels, conduits, transmission and distribution lines, and other facilities and appurtenances necessary, useful, or customarily used and employed in the production, diversion, collection, storage, conservation, utilization, transportation, distribution, sale, exchange, or other disposition of water or electric energy.

(e) The term "Federal agency" shall mean the United States of America, the President, or any department of, or corporation, agency, or instrumentality heretofore or hereafter created, designated, or established by, the United States of America.

(f) The term "holder of bonds" or "bondholder" or any similar term shall mean any person who shall be the bearer of any outstanding bond or bonds registered to bearer or not registered, or the registered owner of any outstanding bond or bonds which at the time shall be registered other than to bearer.

DEFINICIONES

Sección 2.—Los siguientes términos dondequiera que aparecen usados o aludidos en esta Ley, tendrán los significados que a continuación se expresan, excepto donde el contexto claramente indique otra cosa.

(a) El término "Autoridad" significará la "Autoridad de las Fuentes Fluviales de Puerto Rico" que se crea por esta Ley.

(b) El término "Junta" significará la Junta de Gobierno de la Autoridad.

(c) El término "bonos" significará los bonos, bonos temporeros, obligaciones, pagarés, bonos provisionales o interinos, recibos, certificados, u otros comprobantes de deudas u obligaciones que la Autoridad está facultada para emitir de acuerdo con esta Ley.

(d) El término "empresa" significará cualquiera de las siguientes o combinación de dos o más de las mismas para continuar el desarrollo de las fuentes fluviales de Puerto Rico, a saber: Obras, facilidades, estructuras, plantas o sistemas de acueducto, riego, electricidad, calefacción, alumbrado o fuerza, con todas sus partes y pertenencias, y terrenos, derechos sobre terrenos, derechos de agua, derechos y privilegios en relación con los mismos, incluyendo, pero sin limitarse a sistemas de abastecimiento y distribución, hidroeléctricos y de riego, centrales para generar electricidad por fuerza hidráulica, al vapor o por cualesquiera otros medios, y estaciones, pantanos, represas, canales, túneles, conductos, líneas de transmisión y distribución, otras facilidades y accesorios necesarios, útiles o corrientemente usados y empleados para la producción, desviación, captación, embalse, conservación, aprovechamiento, transporte, distribución, venta, intercambio, o cualquiera otra disposición de agua o de energía eléctrica.

(e) El término "agencia federal" significará los Estados Unidos de América, el Presidente, o cualquiera de sus departamentos, o cualquiera corporación, agencia o instrumentalidad creada o que pueda crearse, designarse o establecerse por los Estados Unidos de América.

(f) El término "tenedor de bonos o bonista" o cualquier término similar significará cualquier persona que sea el portador de cualquier bono o bonos en circulación, insertos a su nombre o no insertos, o el dueño, según el registro, de cualquier bono o bonos en circulación que a la fecha estén insertos a nombre de otra persona que no sea el portador.

(g) The term "System of the Utilization of the Water Resources" shall mean all the works and property forming the water resources development and electric system belonging to The People of Puerto Rico, constructed or acquired, or in process of being constructed or acquired, under the provisions of Act No. 60, approved July 28, 1925, Joint Resolution No. 36, approved April 29, 1927, Act No. 36, approved April 25, 1930, Act No. 93, approved May 6, 1938, Act No. 7, approved April 6, 1931, Joint Resolution No. 5, approved April 8, 1931, Act No. 8, approved July 12, 1932, Joint Resolution No. 7, approved March 29, 1935, Joint Resolution No. 27, approved April 17, 1935, Act No. 41, approved August 6, 1935, Act No. 1, approved September 22, 1936, Act No. 94, approved May 6, 1938, and Act No. 21, approved June 17, 1939, all of such Acts and Joint Resolutions being acts and joint resolutions of the Legislature of Puerto Rico.

(h) The term "Utilization of the Water Resources" shall mean the organization established pursuant to law by the Commissioner of the Interior of Puerto Rico for the purpose of handling the activities provided for by Act No. 60, approved July 28, 1925, Joint Resolution No. 36, approved April 29, 1927, Act No. 36, approved April 25, 1930, Act No. 93, approved May 6, 1938, under which organization there were also placed by the Commissioner of the Interior of Puerto Rico, in accordance with the provisions of Act No. 58, approved April 30, 1928, all matters relative to the operation, including surveys and technical direction of new constructions, extensions and improvements, of the "Hydro-electric System of the Puerto Rico Irrigation Service, South Coast".

(i) The term "Hydro-electric System of the Puerto Rico Irrigation Service, South Coast", shall mean the hydro-electric works and transmission and distribution lines and all facilities forming the electric system constructed or acquired pursuant to the provisions of the Public Irrigation Law, approved September 18, 1908, and laws amendatory thereof or supplementary thereto.

(j) Words importing the singular number shall include the plural number in each case and vice versa, and words importing persons shall include firms, partnerships of all kinds and corporations.

(g) El término "Sistema de Utilización de las Fuentes Fluviales" significará todas las obras y toda la propiedad que forma el aprovechamiento de fuentes fluviales y sistema eléctrico pertenecientes a El Pueblo de Puerto Rico, y que han sido construídas o adquiridas, o están en proceso de construcción o adquisición, bajo las disposiciones de la Ley No. 60 aprobada en 28 de julio de 1925, Resolución Conjunta No. 36 aprobada en 29 de abril de 1927, Ley No. 36 aprobada en 25 de abril de 1930, Ley No. 93 aprobada en 6 de mayo de 1938, Ley No. 7 aprobada en 6 de abril de 1931, Resolución Conjunta No. 5 aprobada en 8 de abril de 1931, Ley No. 8 aprobada en 12 de julio de 1932, Resolución Conjunta No. 7 aprobada en 29 de marzo de 1935, Resolución Conjunta No. 27 aprobada en 17 de abril de 1935, Ley No. 41 aprobada en 6 de agosto de 1935, Ley No. 1 aprobada en 22 de septiembre de 1936, Ley No. 94 aprobada en 6 de mayo de 1938, y Ley No. 21 aprobada en 17 de junio de 1939, todas las cuales son Leyes y Resoluciones Conjuntas de la Legislatura de Puerto Rico.

(h) El término "Utilización de las Fuentes Fluviales" significará el organismo que por disposición de ley estableció el Comisionado del Interior de Puerto Rico para ocuparse de las actividades provistas por la Ley No. 60 aprobada en 28 de julio de 1925, la Resolución Conjunta No. 36 aprobada en 29 de abril de 1927, la Ley No. 36 aprobada en 25 de abril de 1930, la Ley No. 93 aprobada en 6 de mayo de 1938, y bajo cuya dirección el Comisionado del Interior de Puerto Rico, de conformidad con lo dispuesto en la Ley No. 58 aprobada en 30 de abril de 1928, puso también todo lo relativo al funcionamiento del "Sistema Hidroeléctrico del Servicio de Riego de Puerto Rico, Costa Sur", incluyendo estudios y dirección técnica de nuevas construcciones, extensiones y mejoras de dicho Sistema.

(i) El término "Sistema Hidroeléctrico del Servicio de Riego de Puerto Rico, Costa Sur" significará las obras hidroeléctricas, así como líneas de transmisión y de distribución y todas las facilidades que forman el sistema eléctrico construído o adquirido conforme a las disposiciones de la Ley de Riego Público, aprobada en 18 de septiembre de 1908, y leyes suplementarias o enmendatorias de aquélla.

(j) Las palabras usadas en el número singular incluirán en cada caso el número plural y vice-versa y las palabras que se refieren a personas incluirán firmas, sociedades de todas clases y corporaciones.

CREATION AND COMPOSITION OF THE AUTHORITY

Section 3.—The Governor of Puerto Rico, the Commissioner of the Interior of Puerto Rico, and the Commissioner of Agriculture and Commerce of Puerto Rico are hereby created a body corporate and politic constituting a public corporation and governmental instrumentality or agency of The People of Puerto Rico by the name of the "Puerto Rico Water Resources Authority". Said members of the Authority shall be entitled to no compensation for their services as members but shall be entitled to reimbursement for such necessary travel and other expenses in connection with the performance of their duties as may be authorized or approved by the Board.

GOVERNING BODY

Section 4.—(a) The powers of the Authority shall be exercised by a governing body consisting of the members of the Authority acting as a board. The Governor shall be the chairman of the Board and the Commissioner of the Interior shall be vice chairman. Within sixty days after this Act becomes effective, the Board shall meet and organize and shall at that time appoint an executive director of the Authority and a secretary, neither of whom shall be a member of the Authority. The executive director shall be authorized to attend all meetings of the Board but shall not be entitled to vote.

(b) Two members shall constitute a quorum of the Board for the purpose of organizing the Authority and conducting the business thereof and for all other purposes, and all action shall be taken only by a vote of a majority of the members of the Authority, unless in any case the bylaws require a larger number. The bylaws of the Authority may provide for the delegation to its executive director or its other officers, agents, or employees of such of the administrative powers and duties of the Authority as the Board may deem proper.

EXECUTIVE DIRECTOR

Section 5.—The executive director shall be appointed by the Board exclusively upon the basis of merit as determined by technical training, skill, experience, and other qualifications best suited to carrying out the purposes of the Authority. The executive director shall be removable by the Board but only for cause and after he has been given notice and an opportunity to be heard. The executive director may be appointed and his salary may be determined

CREACIÓN Y FORMACIÓN DE LA AUTORIDAD

Sección 3.—Por la presente se crea un cuerpo corporativo y político con el Gobernador de Puerto Rico, el Comisionado del Interior de Puerto Rico y el Comisionado de Agricultura y Comercio de Puerto Rico, que constituirá una corporación pública y agencia o instrumentalidad gubernamental de El Pueblo de Puerto Rico con el nombre de "Autoridad de las Fuentes Fluviales de Puerto Rico". Los citados miembros de la Autoridad no recibirán compensación por sus servicios como tales, pero tendrán derecho a reembolsos por aquellos gastos de viaje y otros gastos necesarios en que incurrieren en el desempeño de sus deberes, y que la Junta autorice o apruebe.

JUNTA DE GOBIERNO

Sección 4.—(a) Los poderes de la Autoridad se ejercerán por un cuerpo de gobierno compuesto de los miembros de la Autoridad actuando en junta. El Gobernador será el Presidente de la Junta y el Comisionado del Interior será el Vicepresidente. Dentro de los sesenta (60) días después de entrar en vigor esta Ley, la Junta se reunirá y organizará, y en esa ocasión nombrará un Director Ejecutivo de la Autoridad y un Secretario, ninguno de los cuales será miembro de la Autoridad. El Director Ejecutivo podrá asistir a todas las reuniones de la Junta pero no tendrá derecho al voto.

(b) Dos miembros de la Junta constituirán *quorum* para organizar la Autoridad, conducir sus negocios y para cualquier otro fin y se tomarán decisiones solamente por el voto de la mayoría de los miembros de la Autoridad, a menos que los reglamentos requieran en algún caso un número mayor de votos. Los reglamentos de la Autoridad podrán autorizar que se deleguen en el Director Ejecutivo o en los otros oficiales, agentes o empleados, aquellos poderes y deberes administrativos de la Autoridad que la Junta estime propios.

DIRECTOR EJECUTIVO

Sección 5.—El Director Ejecutivo será nombrado por la Junta exclusivamente a base de méritos, que se determinarán tomando en cuenta la pericia y preparación técnica, experiencia y otras cualidades que especialmente capaciten para realizar los fines de la Autoridad. La Junta podrá remover de su cargo al Director Ejecutivo, pero sólo por justa causa y luego de habersele notificado y dársele oportunidad de ser oído. El Director Ejecutivo podrá ser nombrado

and changed by the Board without regard to the rules and classifications of the Puerto Rico Civil Service Commission, and he shall be entitled to reimbursement for such necessary travel and other expenses in connection with the performance of his official duties as may be authorized or approved by the Board.

POWERS OF THE AUTHORITY

Section 6.—The Authority is created for the purpose of conserving, developing, and utilizing, and aiding in the conservation, development, and utilization of the water resources of Puerto Rico, and for the purpose of making available to The People of Puerto Rico, in the widest economic manner, the benefits thereof; and the Authority is granted and shall have and may exercise all rights and powers necessary or convenient for the carrying out of the aforesaid purposes, including, but without limiting the generality of the foregoing, the following:

- (a) To have perpetual existence as a corporation;
- (b) To adopt, alter, and use a corporate seal which shall be judicially noticed;
- (c) To prescribe, adopt, amend, and repeal bylaws governing the manner in which its general business may be conducted and the powers and duties granted to, and imposed upon it by law may be exercised and performed;
- (d) To have complete control and supervision of any undertaking constructed or acquired by it, and to prescribe, adopt, amend, and repeal such rules and regulations as may be necessary or proper for the exercise and performance of its powers and duties, or to govern the rendering of service, or sale or exchange of water or electric energy;
- (e) To sue and be sued, implead and be impleaded, complain and defend in all courts;
- (f) To make contracts and to execute all instruments necessary or convenient in the exercise of any of its powers;
- (g) To prepare, or cause to be prepared, plans, designs, and estimates of costs for the construction, reconstruction, extension, improvement, enlargement, or repair of any undertaking or any part or parts thereof, and from time to time to modify such plans, designs, or estimates;
- (h) To acquire by purchase, lease, devise, gift, or by the exercise of the power of eminent domain in the manner provided by the laws of Puerto Rico, and to hold, maintain, and operate any undertaking or any part or parts thereof;

y su sueldo podrá fijarse y cambiarse por la Junta sin sujeción a las reglas y clasificaciones de la Comisión de Servicio Civil de Puerto Rico, y tendrá derecho a que se le reembolsen aquellos gastos de viaje y otros gastos necesarios en que incurriere en relación con el desempeño de sus deberes oficiales y que la Junta autorice o apruebe.

PODERES DE LA AUTORIDAD

Sección 6.—La Autoridad se crea con el fin de conservar, desarrollar y utilizar, así como para ayudar en la conservación, desarrollo y aprovechamiento de los recursos fluviales de Puerto Rico, y con el fin de proporcionarle a El Pueblo de Puerto Rico, en la forma económica más amplia los beneficios de aquéllos; y a la Autoridad se le confieren y ésta tendrá y podrá ejercer todos los derechos y poderes que sean necesarios o convenientes para llevar a efecto los propósitos mencionados, incluyendo, más sin limitar, la órbita de dichos proyectos, los siguientes:

- (a) Tener sucesión perpetua como corporación;
- (b) Adoptar, alterar y usar un sello corporativo del cual se tomará conocimiento judicial;
- (c) Formular, adoptar, enmendar y derogar estatutos para regir las normas de sus negocios en general y de ejercitar y desempeñar los poderes y deberes que por ley se le conceden e imponen;
- (d) Tener completo dominio e intervención sobre cualquier empresa que adquiera o construya, y formular, adoptar, enmendar y derogar aquellas reglas y reglamentos que fueren necesarios o pertinentes para ejercitar y desempeñar sus poderes y deberes, o para regular la prestación de servicio, o venta o intercambio de agua o energía eléctrica;
- (e) Demandar y ser demandada, denunciar y ser denunciada, querellar y defenderse en todos los tribunales;
- (f) Hacer contratos y formalizar todos los instrumentos que fueren necesarios o convenientes en el ejercicio de cualquiera de sus poderes;
- (g) Preparar o hacer preparar planos, diseños y presupuestos de coste para la construcción, reconstrucción, extensión, mejora, ampliación o reparación de cualquiera empresa o parte o partes de ésta, y de tiempo en tiempo modificar tales planos, diseños y presupuestos;
- (h) Adquirir por compra, arrendamiento, legado, donación, o por el ejercicio del poder de expropiación forzosa en la forma que proveen las leyes de Puerto Rico, y retener, conservar y explotar cualquiera empresa o partes de ésta;

(i) To acquire by purchase or otherwise, produce, impound, develop, manufacture, treat, hold, conserve, use, transmit, distribute, exchange, sell and otherwise dispose of, water or electric energy; *Provided*, That in disposing at wholesale of electric energy the Authority shall give preference and priority as to supply to public bodies and cooperatives;

(j) To purchase, lease as lessee, or otherwise acquire and to hold and use any property, real, personal, or mixed, tangible or intangible, or any interest therein, deemed by it to be necessary and desirable for carrying out the purposes of the Authority, and (subject to the limitations contained in this Act) to lease as lessor, or exchange, any property or interest therein at any time acquired by it;

(k) To construct or reconstruct any undertaking or any part or parts thereof, and any additions, improvements, and extensions to any undertaking of the Authority by contract or contracts, or under, through, or by means of its own officers, agents, and employees;

(l) To determine, fix, alter, charge, and collect reasonable rates, fees, rentals, and other charges for the use of the facilities of the Authority, or for the services, electric energy, or other commodities sold, rendered, or furnished by it, which shall be sufficient for the payment of the expenses of the Authority incurred in the conservation, development, improvement, extension, repair, maintenance, and operation of its facilities and properties, for the payment of the principal of and interest on its bonds, and for fulfilling the terms and provisions of such covenants as may be made with or for the benefit of the purchasers or holders of any bonds of the Authority; *Provided*, That, in fixing rates, fees, rentals, and other charges for electric energy, the Authority shall have in view the encouragement of the widest economically possible diversified use of electric energy;

(m) To appoint such officers, agents, and employees and vest them with such powers and duties, and to fix, change, and pay such compensation for their services as the Board may determine;

(n) To borrow money, make and issue bonds of the Authority for any of its corporate purposes, and to secure payment of its bonds and of any and all other obligations by pledge of or lien on all or any of its contracts, revenues, and income only;

(i) Adquirir por compra o de otro modo, producir, embalsar, desarrollar, manufacturar, someter a tratamiento, poseer, conservar, usar; transmitir, distribuir, permutar, vender y disponer de cualquier otro modo de, agua o energía eléctrica; *Disponiéndose*, que al disponer de la energía eléctrica al por mayor, la Autoridad dará preferencia y prioridad en cuanto a su suministro concierne, a entidades públicas y cooperativas;

(j) Comprar, arrendar como arrendataria, o de cualquier otro modo adquirir y poseer, así como usar cualesquiera bienes, raíces, personales o mixtos, corpóreos o incorpóreos, o cualquier interés sobre los mismos que considere necesarios o convenientes para realizar los fines de la Autoridad, y (con sujeción a las limitaciones de esta Ley) arrendar en carácter de arrendadora o permutar cualquiera propiedad o interés sobre la misma adquirido por ésta en cualquier tiempo;

(k) Construir o reconstruir cualquier empresa o parte o partes de ésta, y cualesquiera adiciones, mejoras y ampliaciones a cualquier empresa de la Autoridad, mediante contrato o contratos, o bajo la dirección de sus propios funcionarios, agentes y empleados, o por conducto o mediación de los mismos;

(l) Determinar, fijar, alterar, imponer y cobrar tarifas razonables, derechos, rentas y otros cargos por el uso de las facilidades de la Autoridad o por los servicios, energía eléctrica u otros artículos, vendidos, prestados o suministrados por la Autoridad, que sean suficientes para cubrir los gastos incurridos por la Autoridad, en la preservación, desarrollo, mejoras, extensión, reparación, conservación y funcionamiento de sus facilidades y propiedades, para el pago de principal e intereses sobre sus bonos y para cumplir con los términos y disposiciones de los convenios que se hicieren con o a beneficio de los compradores o tenedores de cualesquiera bonos de la Autoridad; *Disponiéndose*, que al fijar tarifas, derechos, rentas y otros cargos por energía eléctrica, la Autoridad tendrá en cuenta aquellos factores que conduzcan a fomentar el uso de la electricidad en la forma más amplia y variada que sea económicamente posible;

(m) Nombrar aquellos funcionarios, agentes y empleados y conferirles aquellas facultades, imponerles aquellos deberes, y fijarles, cambiarles y pagarles aquella compensación por sus servicios que la Junta determine;

(n) Tomar dinero a préstamo, hacer y emitir bonos de la Autoridad para cualquiera de sus fines corporativos, y garantizar el pago de sus bonos y de todas y cualesquiera de sus otras obligaciones mediante gravamen o pignoración de todos o cualesquiera de sus contratos, rentas e ingresos, solamente;

(o) To make and issue bonds for the purpose of funding, re-funding, paying, or discharging any of its outstanding or assumed bonds or obligations, or any bonds or obligations the principal or interest of which is payable in whole or in part from its revenues;

(p) To accept grants from, and enter into contracts, leases, agreements, or other transactions with, any Federal agency, The People of Puerto Rico, or political subdivisions of The People of Puerto Rico, and to expend the proceeds of any such grants for any corporate purposes;

(q) To sell or otherwise dispose of any property of any kind, real, personal, or mixed, or any interest therein, as in the judgment of the Board is no longer necessary for carrying on the business of the Authority or for effectuating the purposes of this Act;

(r) To enter on any lands, waters, or premises, after notifying the owners or holders thereof, or their representatives, for the purpose of making surveys, soundings, or examinations;

(s) To do all acts or things necessary or convenient to carry out the powers granted to it by this Act or by any other Act of the Legislature of Puerto Rico, or by any Act of the Congress of the United States; *Provided, however*, That the authority shall have no power at any time or in any manner to pledge the credit or taxing power of The People of Puerto Rico or any of its political subdivisions, nor shall The People of Puerto Rico or any of its political subdivisions be liable for the payment of the principal of or interest on any bonds issued by the Authority.

OFFICERS AND EMPLOYEES

Section 7.—(a) Officers and employees of any board, commission, agency, or department of The People of Puerto Rico shall be eligible for transfer and appointment by the Authority without examination, to analogous offices and positions in the Authority. Any such officers and employees transferred to the Authority, who are members or beneficiaries of any existing pension or retirement system, shall continue to have after transfer the rights, privileges, obligations, and status with respect to such system or systems, as are now prescribed by law; and all such employees, who have been appointed to positions in the service of The People of Puerto Rico under the rules and classifications of the Puerto Rico Civil Service Commis-

(c) Hacer y emitir bonos con el propósito de consolidar, reembolsar, pagar o redimir cualesquiera bonos u obligaciones, suyos o que se haya subrogado, que estén en circulación; o cualesquiera bonos u obligaciones cuyo principal e intereses sean pagaderos en total o en parte de sus rentas;

(p) Aceptar donaciones de, y hacer contratos, arrendamientos, convenios u otras transacciones con cualquier agencia federal, El Pueblo de Puerto Rico o subdivisiones políticas de El Pueblo de Puerto Rico, e invertir el producto de cualesquiera de dichas donaciones para cualquier fin corporativo;

(q) Vender o de otro modo disponer de cualquiera propiedad real, personal o mixta, o de cualquier interés sobre las mismas, que a juicio de la Junta no sea ya necesaria para el negocio de la Autoridad o para efectuar los propósitos de esta Ley;

(r) Entrar, previa notificación a sus dueños o poseedores, o a sus representantes, en cualesquiera terrenos, cuerpos de agua, o propiedad con el fin de hacer mensuras, sondeos y estudios;

(s) Realizar todos los actos o cosas necesarias o convenientes para llevar a efecto los poderes que se le confieren por esta Ley o por cualquiera otra ley de la Asamblea Legislativa de Puerto Rico o del Congreso de los Estados Unidos; *Disponiéndose, sin embargo*, que la Autoridad no tendrá facultad alguna en ningún tiempo ni en ninguna forma para empeñar el crédito o el poder de imponer tributos de El Pueblo de Puerto Rico o de cualquiera de sus subdivisiones políticas; ni será El Pueblo de Puerto Rico ni ninguna de sus subdivisiones políticas responsables del pago del principal de cualesquiera bonos emitidos por la Autoridad, o de los intereses sobre los mismos.

FUNCIONARIOS Y EMPLEADOS

Sección 7.—(a) Los funcionarios y empleados de cualquier Junta, comisión, agencia o departamento del Pueblo de Puerto Rico serán elegibles para traslado y nombramiento por la Autoridad, sin necesidad de examen, para cargos y empleos análogos en la Autoridad. Tales funcionarios y empleados transferidos a la Autoridad que sean miembros o beneficiarios de cualquier sistema existente de pensión o retiro, continuarán teniendo después de su traslado los derechos, privilegios, obligaciones y *status* con respecto a dichos sistema o sistemas, como actualmente lo prescribe la ley; y todos los referidos empleados que hayan sido nombrados para cargos al servicio de El Pueblo de Puerto Rico bajo las reglas y clasificaciones de la Comisión de Servicio Civil de Puerto Rico, tendrán, con respecto a las

sion, shall have the same status with respect thereto after transfer to the Authority as they had under their original appointments. The appointment and promotion of all employees of the Authority shall be made in accordance with the provisions of the Puerto Rico civil-service laws, and all laws governing the retirement and pensioning of Insular Government employees shall apply to employees of the Authority; *Provided*, That when the Authority deems it to be necessary in the interest of efficient administration, it may, without regard to the Puerto Rico civil-service laws, employ and fix and change the compensation of, such officers, attorneys, engineers, special assistants, special consultants, and experts as it may deem necessary to carry out the functions and duties of the Authority.

(b) No person shall hold office as a member of the Board or as an officer or employee of the Authority who has a direct or indirect financial interest in any privately owned public utility in Puerto Rico engaged in the production, distribution, or sale of electric energy, or in any entity in or outside of Puerto Rico affiliated with or having any interest in any such public utility in Puerto Rico; or who has a direct or indirect financial interest in any industrial or commercial enterprise engaged in the production, distribution, or sale of any commodity or service of a character commercially opposed to, or in competition in Puerto Rico with, the production, distribution, or sale of electric energy produced by hydro-electric means; *Provided*, That where such incompatibility affects a member of the Board, the position of such member shall become vacant, and the vacancy so created shall be filled for the time that said incompatibility exists, by the appointment by the Governor of Puerto Rico of the head of any other department of the Insular Government.

TRANSFER OF SYSTEM OF THE UTILIZATION OF THE WATER RESOURCES

Section 8.—There is hereby transferred and delivered to the Authority all the property, real, personal, and mixed, tangible and intangible, of whatsoever kind and wheresoever situated, constituting the "System of the Utilization of the Water Resources" including all the funds, rights, franchises, privileges and assets of every character and description pertaining thereto, subject to all obligations and encumbrances, legal or equitable, with which the same may be burdened.

mismas, después de transferidos a la Autoridad, el mismo *status* que tenían bajo sus nombramientos originales. El nombramiento y el ascenso de todos los empleados de la Autoridad se harán de acuerdo con las disposiciones de las leyes de Servicio Civil de Puerto Rico, y todas las leyes que rigen el retiro y la jubilación de los empleados del Gobierno Insular serán aplicables a los de la Autoridad; *Disponiéndose*, que cuando la Autoridad juzgue necesario en interés de una Administración eficiente podrá, sin sujeción a las leyes de Servicio Civil de Puerto Rico, emplear y fijar y alterar la compensación de tales funcionarios, abogados, ingenieros, auxiliares especiales, consultores especiales y expertos que estime necesarios para llevar a cabo las funciones y los deberes de la Autoridad.

(b) No podrá desempeñar el cargo de miembro de la Junta o ser funcionario o empleado de la Autoridad ninguna persona que tenga interés económico, directo o indirecto, en alguna empresa privada de servicio público en Puerto Rico, dedicada a la producción, distribución o venta de energía eléctrica, o en cualquiera entidad en o fuera de Puerto Rico, que esté afiliada o tenga algún interés en tal empresa de utilidad pública en Puerto Rico; o que tenga algún interés económico, directo o indirecto, en cualquier empresa industrial o comercial dedicada a la producción, distribución o venta de algún artículo o servicio de naturaleza comercialmente opuesta o que constituya competencia en Puerto Rico con la producción, distribución o venta de energía eléctrica producida por medios hidroeléctricos; *Disponiéndose*, que cuando tal incompatibilidad afecte a un miembro de la Junta, su cargo quedará vacante, y la vacante se cubrirá, por el tiempo que dure dicha incompatibilidad, con el nombramiento por el Gobernador de Puerto Rico, del jefe de cualquier otro departamento del Gobierno Insular.

TRASPASO DEL SISTEMA DE UTILIZACIÓN DE LAS FUENTES FLUVIALES.

Sección 8.—Por la presente se traspasan y entregan a la Autoridad todos los bienes raíces, muebles y mixtos, corpóreos e incorpóreos, de cualquiera clase que sean y en cualquier sitio radicados, que constituyen el "Sistema de Utilización de las Fuentes Fluviales", incluyendo todos los fondos, derechos, franquicias, privilegios y activos de cualquier naturaleza y descripción que pertenezcan al mismo, sujeto ello a todas las obligaciones y gravámenes legales o equitativos con que los mismos estuvieren gravados.

TRANSFER OF RECORDS

Section 9.—The transfers provided by Section 8 hereof shall take effect ninety (90) days after this Act becomes effective. As soon as possible thereafter, the Utilization of the Water Resources and the Department of the Interior of Puerto Rico shall transfer and deliver to the Authority all contracts, books, maps, plans, papers, books of account, and records of whatever description relating to the operation, maintenance, designing, or construction of any existing or contemplated undertaking, and the Authority is authorized to take possession for its uses and purposes of all such contracts, books, maps, plans, papers, books of account, and records.

CONTINUITY OF OBLIGATIONS

Section 10.—The Authority shall not take any action which shall have the effect of impairing the obligation of any contractual duties imposed upon or assumed by The People of Puerto Rico under authority of existing law. From and after the effective date of the transfers provided by Section 8 of this Act, the Authority shall assume all contracts and obligations of any department, agency, or instrumentality of The People of Puerto Rico which may have been entered into or incurred for, or in the name of, or on behalf of the Utilization of the Water Resources; and all such contracts and obligations shall inure to the benefit and credit of the Authority.

APPROPRIATIONS AND ACTS CONFIRMED

Section 11.—All appropriations by the Legislature of Puerto Rico, whether by Act or by joint resolution, to or for the benefit of the Utilization of the Water Resources or for the purpose of the development of the water resources of Puerto Rico, are hereby approved, confirmed, and ratified, and all sums so appropriated and all sums set aside or required to be set aside to or for the Utilization of the Water Resources or for the development of the water resources of Puerto Rico, except only appropriations to or for the benefit of public irrigation systems built and operated by the Insular Government pursuant to special laws and all sums set aside or required to be set aside for said systems, shall be available to the Authority for the purposes for which they were so appropriated and set aside.

TRANSFERENCIA DE RECORDS

Sección 9.—Las transferencias provistas en la sección 8 que antecede serán efectivas a los noventa (90) días después de entrar en vigor esta Ley. Entonces, tan pronto sea posible, Utilización de las Fuentes Fluviales y el Departamento del Interior de Puerto Rico transferirán y entregarán a la Autoridad todos los contratos, libros, mapas, planos, documentos, libros de contabilidad y records de cualquiera clase relacionados con el funcionamiento, conservación, diseño o construcción de cualquiera empresa existente o en proyecto, y la Autoridad queda facultada para tomar posesión, para sus usos y fines, de todos los tales contratos, libros, mapas, planos, documentos, libros de contabilidad y records.

CONTINUIDAD EN LAS OBLIGACIONES

Sección 10.—La Autoridad no tomará acción alguna que pueda tener el efecto de menoscabar las obligaciones de cualesquiera deberes contractuales impuestos o asumidos por El Pueblo de Puerto Rico por virtud de las leyes existentes. A partir de la fecha de efectividad de las transferencias provistas por la sección 8 de esta Ley, la Autoridad asumirá todos los contratos y obligaciones de cualquier departamento, agencia o instrumentalidad de El Pueblo de Puerto Rico que puedan haberse contraído o incurrido por cuenta de, en nombre o a favor de la Utilización de las Fuentes Fluviales; y todos los tales contratos y obligaciones pasarán a beneficio y crédito de la Autoridad.

ASIGNACIONES Y LEYES CONFIRMADAS

Sección 11.—Todas las asignaciones hechas por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico, ya sean por ley o resolución conjunta, para o a beneficio de la Utilización de las Fuentes Fluviales, o para el desarrollo de las fuentes fluviales de Puerto Rico, quedan por la presente aprobadas, confirmadas y ratificadas, y todas las sumas así asignadas y todas las sumas separadas o que deban separarse para o a beneficio de la Utilización de las Fuentes Fluviales, o para el desarrollo de las fuentes fluviales de Puerto Rico, con excepción únicamente de las asignaciones para o a beneficio de los Sistemas de Riego Público construídos y en explotación por el Gobierno Insular de conformidad con leyes especiales y todas las sumas separadas o que deban separarse para dichos sistemas, estarán a la disposición de la Autoridad para los fines a que fueron asignadas y separadas.

MONEYS AND ACCOUNTS OF THE AUTHORITY

Section 12.—All moneys of the Authority shall be paid into the Treasury of Puerto Rico and may be deposited in qualified depositories for funds of the Insular Government, but they shall be kept in a separate account or accounts and shall not be commingled with any other moneys in the Treasury. Moneys of the Authority shall be disbursed, in the manner and on warrants according to law, pursuant to requisitions of the Board or of such other person or persons as the Board may authorize to make such requisitions. The Auditor of Puerto Rico shall, upon consultation with the Board, establish the accounting system required for the proper control and statistical record of all expenses and income belonging to or managed or controlled by the Authority. The said Auditor shall require that the accounts of the Authority be kept in such manner as appropriately to segregate, insofar as advisable, the accounts in respect of the different classes of operations, projects, undertakings, and activities of the Authority, and he shall consider the advisability of requiring the Authority to adopt in whole or in part the system of accounts from time to time prescribed by the Federal Power Commission, or other Federal Authority, for public utilities owning properties and engaged in business similar to the properties and business of the Authority, and the necessity of keeping in accordance with such system of accounts, complete accounts of costs of generation, transmission, and distribution of electric energy and of the total cost of generation, transmission, and distribution facilities constructed or otherwise acquired by the Authority and a description of the major components of said costs, together with records of such other physical data and operating statistics as may be helpful in determining the actual cost and value of the services and practices, the methods, facilities, equipment, appliances, and the standards and sizes, types, location and geographical and economic integration of the plants, and systems under the control of the Authority which may be best suited to promote the public interest, the efficiency and the wider and more economical use of electric energy; *Provided, also*, That the said Auditor or his representative shall from time to time, examine the accounts and books of the Authority, including its receipts, disbursements, contracts, leases, sinking funds, investments, and any other matters which relate to its financial standing or over which the said Auditor may by law have jurisdiction.

DINERO Y CUENTAS DE LA AUTORIDAD

Sección 12.—Todos los dineros de la Autoridad se ingresarán en el Tesoro de Puerto Rico y podrán depositarse en depositarios reconocidos para los fondos del Gobierno Insular, pero se tendrán en cuenta o cuentas separadas y no se mezclarán con los otros fondos en el Tesoro. Los desembolsos se harán en la forma y mediante libramientos de acuerdo con la ley, a solicitud de la Junta o de la persona o personas que la Junta autorice para hacer dicha solicitud. El Auditor de Puerto Rico, mediante consulta con la Junta, establecerá el sistema de contabilidad que se requiera para el adecuado control y registro estadístico de todos los gastos e ingresos pertenecientes a, o administrados o controlados por la Autoridad. El citado Auditor requerirá que las cuentas de la Autoridad se lleven en tal forma que apropiadamente puedan segregarse hasta donde sea aconsejable, las cuentas en relación con las diferentes clases de operaciones, proyectos, empresas y actividades de la Autoridad, y dará consideración a la conveniencia de requerir de la Autoridad que adopte en todo o en parte el sistema de contabilidad que de tiempo en tiempo prescriba la Federal Power Commission, u otra Agencia Federal, para utilidades públicas que posean propiedades y estén dedicadas a negocios similares a los negocios y propiedades de la Autoridad, y a la necesidad de llevar, de conformidad con tal sistema de contabilidad, cuentas completas de costos de generación, transmisión y distribución de energía eléctrica y del costo total de las obras construídas o de otro modo adquiridas por la Autoridad para generar, transmitir y distribuir electricidad, con una descripción de los componentes principales de dichos costos, incluyendo aquellos datos sobre las condiciones físicas de las propiedades y estadísticas de operación que puedan ser útiles para determinar el verdadero costo y valor de los servicios y prácticas, métodos, medios, equipo, utensilios y normas y tamaños, y tipos, situación y la integración geográfica y económica de las centrales generatrices y sistemas bajo el control de la Autoridad que mejor se adapten para promover el interés público, la eficiencia y el más amplio y económico uso de la energía eléctrica; *Disponiéndose, también*, que el citado Auditor o su representante examinará de tiempo en tiempo las cuentas y los libros de la Autoridad, incluyendo sus ingresos, desembolsos, contratos, arrendamientos, fondos en acumulación, inversiones y cualesquiera otras materias que se relacionen con su situación económica o sobre las cuales dicho Auditor tenga jurisdicción por ley.

ACQUISITION OF LANDS BY THE PEOPLE OF PUERTO RICO FOR
THE AUTHORITY

Section 13.—Upon application of the Authority, the Insular Government shall have power to acquire by purchase, or by condemnation in the manner provided by the condemnation laws, title in the name of the Authority, to any real property or interest therein, which may be needed or convenient for the purposes of the Authority, and payment for all such real property shall be made by the Authority. The power hereby conferred shall not limit or restrict the power of the Authority itself to acquire real property by purchase or condemnation.

GRANT OF LAND BY MUNICIPALITIES AND POLITICAL SUBDIVISIONS
TO THE AUTHORITY

Section 14.—All municipalities and political subdivisions of Puerto Rico, notwithstanding any contrary provision of law, are authorized to grant and convey to the Authority, upon its request and upon reasonable terms and conditions, any real property or interest therein (including real property already devoted to public use) which the Board may deem necessary or convenient to effectuate the purposes of the Authority. The Authority shall have the right and power to construct or place any part or parts of any of its undertakings across, in, over, under, or through or along any street, public highway, or any lands which are now or may hereafter be property of the Insular Government or any municipality or political subdivision thereof, without obtaining any franchise or other permit therefor. The Authority shall restore any such street, highway, or lands to their former condition or state as nearly as may be, and shall not use the same in a manner to impair unnecessarily their usefulness.

CONSTRUCTION AND PURCHASE CONTRACTS

Section 15.—The Authority shall procure materials, supplies, equipment, or services (other than personal) in connection with any of its undertakings only pursuant to a contract or contracts; *Provided*, That where the estimated expense in connection therewith does not exceed one thousand (1,000) dollars, the same may be incurred either without contract or by contract entered into

ADQUISICIÓN DE TERRENOS POR EL PUEBLO DE PUERTO RICO
PARA LA AUTORIDAD

Sección 13.—A solicitud de la Autoridad, el Gobierno Insular tendrá facultad para adquirir, a nombre de la Autoridad, por compra o por expropiación forzosa, en la forma que proveen las leyes insulares sobre expropiación forzosa, título de cualquier propiedad inmueble o interés sobre la misma que fuere necesario o conveniente para los fines de la Autoridad, y ésta pagará por toda la referida propiedad inmueble. La facultad que por la presente se confiere no limitará ni restringirá la facultad de la propia Autoridad para adquirir propiedades inmuebles por compra o expropiación forzosa.

CONCESIÓN DE TERRENOS POR MUNICIPIOS Y SUBDIVISIONES
POLÍTICAS A LA AUTORIDAD

Sección 14.—No obstante cualquier disposición de ley en contrario, todos los municipios y subdivisiones políticas de Puerto Rico, quedan autorizados para ceder y traspasar a la Autoridad, a solicitud de ésta y bajo términos y condiciones razonables, cualquier propiedad inmueble o interés sobre la misma (incluyendo bienes raíces ya dedicados a uso público) que la Junta crea necesaria o conveniente para realizar los fines de la Autoridad. La Autoridad tendrá derecho y facultad para construir o situar cualquier parte o partes de cualquiera de sus empresas a través, en, sobre, bajo, por o a lo largo de cualquier calle, vía pública, o cualesquiera terrenos que sean actualmente o puedan ser en adelante propiedad del Gobierno Insular o de cualquier municipalidad o subdivisión política del mismo, sin necesidad de obtener franquicia u otro permiso al efecto. La Autoridad restaurará dichas calles, vías públicas o terrenos de modo que queden, hasta donde sea posible, en la condición o estado en que se hallaban anteriormente, y no usará las mismas en forma que menoscabe innecesariamente su utilidad.

CONTRATOS DE CONSTRUCCIÓN Y COMPRA

Sección 15.—La Autoridad obtendrá materiales, efectos, equipos o servicios (que no sean personales) para o en relación con cualquiera de sus empresas solamente mediante un contrato o contratos; *Disponiéndose*, que cuando el gasto estimado de los mismos no exceda de mil (1,000) dólares, podrá efectuarse tal gasto sin mediar contrato alguno o mediante contrato hecho sin mediar pública subasta.

without advertisement for bids. Such contracts involving an expense in excess of one thousand (1,000) dollars, including contracts for the construction of undertakings of the Authority, shall be made after advertisement for bids in such manner and at such times, sufficiently in advance of opening bids, as the Board may deem adequate to insure appropriate notice and opportunity for competition. Advertisement for bids shall not be required, however, when (1) an emergency requires immediate delivery of the materials, supplies, equipment, or performance of the services; or (2) repair parts, accessories, or supplemental equipment or services are required for supplies or services previously furnished or contracted for; or (3) professional or expert services or work are required and the Board shall deem it best in the interest of good administration that contracts therefor be made without such advertisement; in any such case the purchase of such materials, supplies, or equipment, or procurement of such services, may be made in the open market in the manner common among businessmen. In the comparison of bids and the making of awards, due consideration shall be given to such factors (in addition to whether the bidder has complied with the specifications) as the bidder's ability to perform construction work of the kind involved in the construction contract under consideration; the relative quality and adaptability of materials, supplies, equipment, or services; the bidder's financial responsibility, skill, experience, record of integrity in dealing, and ability to furnish repair and maintenance services; and the time of delivery or performance offered. The Authority may prescribe rules and regulations for the submission of bids.

BONDS OF THE AUTHORITY

Section 16.—(a) The Authority is authorized to issue from time to time its bonds, including refunding bonds, and to have outstanding at any one time, exclusive of bonds issued solely for the purpose of exchanging the same in return for the cancellation of bonds either issued by the Authority or assumed by it, not in excess of five hundred thousand (500,000) dollars, in aggregate principal amount of its bonds, unless the Legislature of Puerto Rico shall have authorized the issuance of bonds in excess of such amount; *Provided, however,* That refunding bonds of the Authority issued solely for the purpose of applying the proceeds thereof to the payment of

Aquellos contratos que envuelvan un gasto mayor de mil (1,000) dólares, incluyendo contratos para la construcción de empresas de la Autoridad, se harán después de anunciarse a subasta en la forma y en tales fechas con suficiente anticipación a la apertura de las licitaciones, que la Junta considere propios para garantizar un adecuado aviso y oportunidad para competir. No serán necesarios anuncios de subasta, sin embargo, cuando (1) debido a una emergencia se requiere entrega inmediata de materiales, efectos y equipo, o la ejecución de servicios; o (2) cuando se necesiten piezas de repuesto, accesorios, equipo o servicios suplementarios para efectos o servicios previamente suministrados o contratados; o (3) cuando se requieren servicios o trabajos de profesionales o de expertos y la Junta estime que en interés de una buena administración, tales servicios o trabajos deben contratarse sin mediar tales anuncios; en tales casos, la compra de materiales, efectos o equipo, o la obtención de tales servicios podrán hacerse en mercado abierto en la forma corriente entre hombres de negocio. Al comparar proposiciones y hacer adjudicaciones, se dará debida consideración a aquellos factores, (además de si el postor ha cumplido con las especificaciones) tales como la habilidad del postor para realizar trabajos de construcción de la naturaleza envuelta en el contrato de construcción bajo consideración; la calidad y adaptabilidad relativas de los materiales, efectos, equipo o servicios; la responsabilidad económica del licitador, y su pericia, experiencia, reputación de la integridad comercial, y habilidad para prestar servicios de reparación y conservación; y el tiempo de entrega o de ejecución que se ofrezca. La Autoridad podrá decretar reglamentos para la presentación de licitaciones.

BONOS DE LA AUTORIDAD

Sección 16.—(a) La Autoridad queda facultada para de tiempo en tiempo emitir sus bonos, incluyendo bonos de reembolso, y para tener en circulación en cualquier momento bonos, excluyendo bonos emitidos únicamente con el fin de permutarlos a cambio de la cancelación de bonos emitidos o asumidos por la Autoridad, cuyo montante total del principal no exceda de la suma de quinientos mil (500,000) dólares, a menos que la Legislatura de Puerto Rico haya autorizado la emisión de bonos en exceso de esa suma; *Disponiéndose, sin embargo,* que los bonos de reembolso emitidos por la Autoridad únicamente con el fin de aplicar su producto al pago de bonos emitidos

bonds issued by the Authority or assumed by it, shall not be included in computing the limitation of \$500,000, until six (6) months after the date of their issue.

(b) The bonds may be authorized by resolution or resolutions of the Board, and may be of such series, may bear such date or dates, may mature at such time or times not exceeding fifty (50) years from their respective dates, may bear interest at such rate or rates not exceeding six (6) per centum per annum, payable semi-annually, may be in such denomination or denominations, may be in such form either coupon or registered, may carry such registration or conversion privileges, may be executed in such manner, may be payable in such medium of payment and at such place or places, may be subject to such terms of redemption, with or without premium, may be declared or become due before the maturity date thereof, may provide for the replacement of mutilated, destroyed, stolen or lost bonds, may be authenticated in such manner and upon compliance with such conditions, and may contain such other terms and covenants as such resolution or resolutions may provide. The bonds may be sold at public or private sale for such price or prices as the Authority shall determine; *Provided*, That refunding bonds may be exchanged for outstanding bonds of the Authority on such terms as the Board may deem to be in the best interests of the Authority. Notwithstanding the form and tenor thereof, and in the absence of an express recital on the face thereof that the bond is nonnegotiable, all bonds of the Authority shall at all times be, and shall be understood to be, negotiable instruments for all purposes.

(c) The bonds of the Authority bearing the signature of members of the Board or officers of the Authority in office on the date of the signing thereof, shall be valid and binding obligations, notwithstanding that before the delivery thereof and payment therefor any or all of the persons of the Board or officers of the Authority whose signatures or facsimile signatures appear thereon shall have ceased to be such members of the Board or such officers of the Authority. The validity of the authorization and issuance of the bonds shall not be dependent on or affected in any way by any proceedings relating to the construction, acquisition, extension, or improvement of the undertaking for which the bonds are issued, or by any contracts made in connection with such undertaking. Any resolution authorizing the bonds may provide that any such bond may contain a recital that it is issued pursuant to this Act, and any bond con-

por la Autoridad o asumidos por ésta, no se incluirán al computarse la limitación de \$500,000 hasta seis meses después de la fecha de su emisión.

(b) Los bonos podrán autorizarse por resolución o resoluciones de la Junta, y podrán ser de las series; llevar la fecha o fechas; vencer en el plazo o plazos que no excedan de cincuenta (50) años desde sus respectivas fechas; devengar intereses al tipo o tipos que no excedan del seis (6) por ciento anual, pagaderos semestralmente; podrán ser de la denominación o denominaciones, y en forma de bonos con cupones o inscritos; podrán tener los privilegios de inscripción o conversión; podrán otorgarse en la forma; ser pagaderos por los medios del pago y en el sitio o sitios; estar sujetos a los términos de redención, con o sin prima; podrán ser declarados vencidos o vencer antes de la fecha de su vencimiento; podrán proveer para el reemplazo de bonos mutilados, destruidos, robados o perdidos; podrán ser autenticados en tal forma una vez cumplidas las condiciones, y contener los demás términos y estipulaciones que provea dicha resolución o resoluciones. Los bonos podrán venderse pública o privadamente, al precio o precios que la Autoridad determine; *Disponiéndose*, que podrán cambiarse bonos de reembolso por bonos de la Autoridad que estén en circulación, de acuerdo con los términos que la Junta estime beneficiosos a los mejores intereses de la Autoridad. No obstante su forma y texto, y a falta de una cita expresa en el bono de que éste no es negociable, todos los bonos de la Autoridad, serán y se entenderán que son en todo tiempo, documentos negociables para todo propósito.

(c) Los bonos de la Autoridad que lleven las firmas de los miembros de la Junta o de los funcionarios de la Autoridad en ejercicio de sus cargos a la fecha de la firma de los mismos, serán válidos y constituirán obligaciones ineludibles, aún cuando antes de la entrega y pago de dichos bonos, cualquiera o todas las personas de la Junta o los funcionarios de la Autoridad cuyas firmas o facsimile de las firmas aparezcan en aquéllos, hayan cesado como tales miembros de la Junta o como tales funcionarios de la Autoridad. La validez de la autorización y emisión de bonos no habrá de depender o ser afectada en forma alguna por ningún procedimiento relacionado con la construcción, adquisición, extensión, o mejora de la empresa para la cual los bonos se emiten, o por algún contrato hecho en relación con tal empresa. Cualquier resolución autorizando bonos podrá proveer que tales bonos contengan una cita de que se emiten

taining such recital under authority of any such resolution shall be conclusively deemed to be valid and to have been issued in conformity with the provisions of this Act.

(d) Pending the execution and delivery of definitive bonds, temporary or interim bonds, receipts or certificates may be issued in such form and with such provisions, as may be provided in such resolution or resolutions.

(e) Any resolution or resolutions authorizing any bonds may contain provisions, which shall be a part of the contract with the holders of the bonds, as to—

- (1) The disposition of the entire gross or net revenues and present or future income of the Authority, including the pledging of all or any part thereof to secure payment of the bonds;
- (2) The rates for water and electric energy to be charged, and the application, use, and disposition of the amounts that may be raised by the collection of such rates and from other receipts of the Authority;
- (3) Setting aside reserves for amortization funds, and the regulation and disposition thereof;
- (4) Limitations on the right of the Authority to restrict and regulate the use of any undertaking or part thereof;
- (5) Limitations on the purpose to which the proceeds of sale of any issue of bonds then or thereafter to be issued may be applied;
- (6) Limitations on the issuance of additional bonds;
- (7) The procedure by which the terms of any resolution authorizing bonds, or any other contract with the bondholders, may be amended or abrogated, and the amount of the bonds the holders of which must consent thereto, and the manner in which such consent may be given;
- (8) The amount and kind of insurance to be maintained on the undertakings of the Authority, and the use and disposition of insurance moneys;
- (9) Covenanting against pledging all or any part of the revenues and income of the Authority to which its right then exists or the right to which may thereafter come into existence;
- (10) Events of default and terms and conditions upon which any or all of the bonds shall become or may be declared due before maturity and as to the terms and conditions upon which such declaration and its consequences may be waived;

de conformidad con esta Ley, y cualquier bono que contenga esa cita, autorizada por una tal resolución, será concluyentemente considerado válido y emitido de acuerdo con las disposiciones de esta Ley.

(d) Mientras se otorgan y entregan los bonos definitivos, podrán emitirse bonos provisionales o interinos, recibos o certificados, en la forma y con las disposiciones que se provean en la resolución o resoluciones.

(e) Cualquier resolución o resoluciones autorizando cualesquiera bonos puede incluir disposiciones que serán parte del contrato con los tenedores de los bonos, en cuanto a:

- (1) La disposición del total de las rentas brutas o netas e ingresos presentes o futuros de la Autoridad, incluyendo el comprometer todos o cualquiera parte de los mismos para garantizar el pago de los bonos;
- (2) Las tarifas a imponerse por agua y energía eléctrica y la aplicación, uso y disposición de las cantidades que ingresen mediante el cobro de dichas tarifas y de otros ingresos de la Autoridad.
- (3) La separación de reservas para fondos de amortización y reglamentación y disposición de los mismos;
- (4) Las limitaciones del derecho de la Autoridad para restringir y regular el uso de cualquier empresa o parte de la misma;
- (5) Las limitaciones de los fines a los cuales pueda aplicarse el producto de la venta de cualquier emisión de bonos que se haga entonces o en el futuro;
- (6) Las limitaciones relativas a la emisión de bonos adicionales;
- (7) El procedimiento por el cual puedan enmendarse o abrogarse los términos de cualquier resolución autorizando bonos, o de cualquier otro contrato por los tenedores de bonos; y en cuanto al montante de los bonos cuyos tenedores deban dar su consentimiento al efecto, así como la forma en que haya de darse dicho consentimiento;
- (8) La clase y cuantía del seguro que debe mantener la Autoridad sobre sus empresas, y el uso y disposición del dinero del seguro;
- (9) Comprometerse a no empeñar en todo o en parte los ingresos y rentas de la Autoridad, el derecho a los cuales pueda tenerlo entonces o pueda surgir en el futuro;
- (10) Los casos de incumplimiento y los términos y condiciones por los cuales cualquiera o todos los bonos deban vencer o puedan declararse vencidos antes de su vencimiento; y en cuanto a los términos y condiciones por los cuales dicha declaración y sus consecuencias puedan renunciarse;

- (11) The rights, liabilities, powers, and duties arising upon the breach by the Authority of any of its covenants, conditions, or obligations;
- (12) The vesting in a trustee or trustees the right to enforce any covenants made to secure, to pay, or in relation to the bonds, as to the powers and duties of such trustee or trustees, and the limitation of liabilities thereof, and as to the terms and conditions upon which the holders of the bonds or any proportion or percentage of them may enforce any covenants made under this Act or duties imposed hereby;
- (13) The manner of collecting the rates, fees, rentals, or other charges for the services, facilities, or commodities of undertakings of the Authority, and the combining in one bill of the rates, fees, rentals, or other charges for the services, facilities, or commodities of any two or more of such undertakings;
- (14) The discontinuance of the services, facilities, or commodities of any undertakings of the Authority, in the event that the rates, fees, rentals, or other charges for the services, facilities, or commodities of such undertaking are not paid; and
- (15) Any other acts and things not inconsistent with this Act as may be necessary or convenient for the security of the bonds, or as may tend to make the bonds more marketable.

(f) Neither the members of the Board nor any person executing the bonds shall be liable personally on the bonds or be subject to any liability by reason of the issuance thereof.

(g) The Authority is authorized to purchase any of its outstanding bonds, with any funds available therefor, at a price not more than the principal amount or the current redemption price thereof and the accrued interest. All bonds so purchased shall be cancelled.

RIGHT TO RECEIVERSHIP UPON DEFAULT

Section 17.—(a) In the event that the Authority shall default in the payment of the principal or interest on any of its bonds after the same shall become due, whether it be a default in the payment of principal and interest or in the payment of interest only at maturity or upon call for redemption, and such default shall

- (11) Los derechos, responsabilidades, poderes y deberes a ejercerse en casos de la violación por la Autoridad de cualquiera de sus compromisos, condiciones u obligaciones;
- (12) Invertir a uno o más fiduciarios con el derecho de hacer cumplir cualesquiera estipulaciones convenidas para asegurar, pagar, o en relación con los bonos; en cuanto a los poderes y deberes de cada fiduciario o fiduciarios y a la limitación de la responsabilidad de los mismos, y en cuanto a los términos y condiciones en que los tenedores de bonos o de cualquiera proporción o porcentaje de los mismos, puedan obligar a cumplir cualquier convenio hecho de acuerdo con esta Ley, o los deberes impuestos por la presente;
- (13) El modo de cobrar las tarifas, derechos, rentas o cualesquiera otros cargos por los servicios, facilidades o artículos de las empresas de la Autoridad, y el de combinar en una sola factura las tarifas, derechos, rentas u otros cargos por los servicios, facilidades o artículos de cualesquiera dos o más de dichas empresas;
- (14) La suspensión de servicios, facilidades o artículos de cualquier empresa de la Autoridad, en el caso de que las tarifas, derechos, rentas u otros cargos por dichos servicios, facilidades o artículos de dicha empresa dejen de pagarse; y
- (15) Cualesquiera otros actos y cosas que no estén en pugna con esta Ley, que puedan ser necesarias o convenientes para garantizar los bonos, o que tiendan a hacer los bonos más negociables.

(f) Ni los miembros de la Junta ni ninguna persona que otorgue los bonos serán responsables personalmente por los mismos, ni estarán sujetos a responsabilidad alguna por razón de la emisión de dichos bonos.

(g) La Autoridad queda facultada para comprar, con cualesquiera fondos disponibles al efecto, cualesquiera de sus bonos en circulación, a un precio que no exceda del montante del principal o del valor corriente de redención de los mismos más los intereses acumulados. Todos los bonos así comprados se cancelarán.

DERECHO A ADMINISTRACIÓN JUDICIAL EN CASOS DE INCUMPLIMIENTO

Sección 17.—(a) En caso de que la Autoridad faltare al pago del principal o de los intereses de cualesquiera de sus bonos, después que tal o tales pagos vencieren, ya fuere la falta de pago del principal e intereses o de intereses solamente al vencimiento de los bonos o cuando se anuncie su redención, y dicha falta de pago persista por un

continue for a period of thirty (30) days, or in the event that the Authority or the Board, officers, agents, or employees thereof shall default in any agreement made with the holders of the bonds, any holder or holders of the bonds (subject to any contractual limitation as to a specific percentage of such holders), or trustee therefor, shall have the right to apply in an appropriate judicial proceeding to any court of competent jurisdiction in Puerto Rico for the appointment of a receiver of the undertakings, or parts thereof, the income or revenues of which are pledged to the payment of the bonds so in default, whether or not all the bonds have been declared due and payable and whether or not such holder, or trustee therefor, is seeking or has sought to enforce any other right or to exercise any remedy in connection with such bonds. Upon such application the court may appoint, and if the application is made by the holders of twenty-five (25%) per centum in principal amount of such bonds then outstanding, or by any trustee for holders of bonds in such principal amount, shall appoint a receiver of such undertakings.

(b) The receiver so appointed shall forthwith, directly or by his agents and attorneys, enter into and upon and take possession of such undertakings and each and every part thereof, and may exclude the Authority, its Board, officers, agents, and employees and all persons claiming under them, wholly therefrom and shall have, hold, use, operate, manage, and control the same and each and every part thereof, and, in the name of the Authority or otherwise, as the receiver may deem best, shall exercise all the rights and powers of the Authority with respect to such undertakings as the Authority itself might do. Such receiver shall maintain, restore, insure, and keep insured, such undertakings and from time to time shall make all such necessary or proper repairs as such receiver may deem expedient, shall establish, levy, maintain, and collect such rates, fees, rentals, and other charges in connection with such undertakings as such receiver may deem necessary or proper and reasonable, and shall collect and receive all income and revenues and deposit the same in a separate account and apply the income and revenues so collected and received in such manner as the court shall direct.

(c) Whenever all that is due upon the bonds, and interest thereon, and upon any other notes, bonds, or other obligations, and interest thereon, having a charge, lien, or encumbrance on the revenues of such undertakings and under any of the terms of any covenants or agreements with bondholders shall have been paid or deposited as

período de treinta (30) días, o en caso de que la Autoridad o la Junta, funcionarios, agentes o empleados de la misma violaren cualquier convenio con los tenedores de bonos, cualquier tenedor o tenedores de bonos, (con sujeción a cualquier limitación contractual en cuanto a algún porcentaje específico de dichos tenedores), o fiduciario de éstos, tendrán el derecho de solicitar de cualquier corte de jurisdicción competente en Puerto Rico y mediante procedimiento judicial adecuado, el nombramiento de un síndico para las empresas o partes de las mismas, cuyos ingresos o rentas estén comprometidos para el pago de los bonos en descubierto, hayan o no sido declarados vencidos y pagaderos todos los bonos, y esté o no dicho tenedor o fiduciario solicitando o haya o no solicitado que se cumpla cualquier otro derecho o que se ejerza cualquier otro remedio en relación con dichos bonos. La corte, de acuerdo con dicha solicitud, podrá designar un síndico para dichas empresas, pero si la solicitud se hiciera por los tenedores de un veinticinco (25) por ciento del montante del principal de los bonos en circulación o por cualquier fiduciario de tenedores de bonos por tal montante de principal, la corte nombrará un síndico para dichas empresas.

(b) El síndico así nombrado procederá inmediatamente, por sí o por medio de sus agentes y abogados, a entrar y tomar posesión de dichas empresas y de todas y cada una de sus partes, y podrá excluir totalmente de éstas a la Autoridad, su Junta, oficiales, agentes y empleados y todos los que estén bajo éstos; y tendrá, poseerá, usará, explotará, administrará y regulará las mismas y todas y cada una de sus partes; y, a nombre de la Autoridad o de otro modo, según el síndico crea mejor, ejercerá todos los derechos y poderes de la Autoridad con respecto a dichas empresas tal como la Autoridad misma lo haría. Dicho síndico mantendrá, restaurará, asegurará y mantendrá aseguradas tales empresas y hará las reparaciones necesarias o propias que de tiempo en tiempo estime oportunas, y establecerá, impondrá, mantendrá y cobrará las tarifas, derechos, rentas y otros cargos en relación con dichas empresas que dicho síndico estime necesarios o propios y razonables, y cobrará y recibirá todos los ingresos y rentas y depositará los mismos en una cuenta separada y aplicará dichos ingresos y rentas así cobrados y recibidos en la forma que la corte ordene.

(c) Cuando todo lo que se adeude de los bonos e intereses sobre éstos, y de cualesquiera otros pagarés, bonos u otras obligaciones e intereses sobre los mismos, que constituyan una carga, obligación o gravamen sobre las rentas de tales empresas, de acuerdo con cualquiera de los términos de cualquier contrato o convenio con los

provided therein, and all defaults in consequence of which a receiver may be appointed shall have been cured and made good, the court may, in its discretion and after such notice and hearing as it deems reasonable and proper, direct the receiver to surrender possession of such undertakings to the Authority, the same right of the holders of the bonds to obtain the appointment of a receiver to exist upon any subsequent default as hereinabove provided.

(d) Such receiver shall act, in the performance of the powers hereinabove conferred upon him, under the direction and supervision of the court and shall at all times be subject to the orders and decrees of the court and may be removed thereby. Nothing herein contained shall limit or restrict the jurisdiction of the court to enter such other and further orders and decrees as such court may deem necessary or appropriate for the exercise by the receiver of any functions specifically set forth herein.

(e) Notwithstanding anything in this section to the contrary, such receiver shall have no power to sell, assign, mortgage, or otherwise dispose of any assets of whatever kind or character belonging to the Authority and useful for such undertakings, but the powers of any such receiver shall be limited to the operation and maintenance of such undertakings, and the collection and application of the income and revenues therefrom, and the court shall not have jurisdiction to enter any order or decree requiring or permitting said receiver to sell, mortgage, or otherwise dispose of any such assets.

REMEDIES OF BONDHOLDERS

Section 18.—(a) Subject to any contractual limitations binding upon the holders of any issue of bonds, or trustees therefor, including but not limited to the restriction of the exercise of any remedy to a specified proportion or percentage of such holders, any holder of bonds, or trustee therefor, shall have the right and power, for the equal benefit and protection of all holders of bonds similarly situated—

- (1) By mandamus or other suit, action, or proceeding at law or in equity to enforce his rights against the Authority and its Board, officers, agents, or employees to perform and carry out its and their duties and obligations under this Act and its and their covenants and agreements with bondholders;

bonistas haya sido pagado o depositado según se especifica en los mismos, y todas las violaciones en consecuencia de las cuales puede designarse un síndico, hayan sido subsanadas y corregidas, la corte, a su discreción, luego del aviso y vista pública según ésta crea razonable y propio, podrá ordenar al síndico darle posesión de dichas empresas a la Autoridad; y en casos subsiguientes de violaciones subsistirán los mismos derechos de los tenedores de bonos para obtener el nombramiento de un síndico, según se provee anteriormente.

(d) Dicho síndico, en cumplimiento de los poderes anteriormente conferidosle por la presente, actuará bajo la dirección e inspección de la corte, estará siempre sujeto a sus órdenes y decretos, y podrá ser destituido por aquélla. Nada de lo contenido en la presente limitará o restringirá la jurisdicción de la corte para expedir aquellos otros decretos u órdenes adicionales que estime necesarios o adecuados para el ejercicio, por el síndico, de cualquiera de las funciones específicamente indicadas en la presente.

(e) No obstante cualquier disposición en contrario contenida en esta sección, dicho síndico no tendrá poder para vender, traspasar, hipotecar o de otro modo disponer de los activos de cualquier clase o naturaleza, pertenecientes a la Autoridad y que sean de utilidad para dichas empresas, sino que los poderes de tal síndico se limitarán a la explotación y conservación de dicha empresa, y al cobro y aplicación de los ingresos y rentas de ésta, y la corte no tendrá jurisdicción para expedir ninguna orden o decreto requiriendo o permitiendo a dicho síndico vender, hipotecar o de cualquier otro modo disponer de cualquier parte de tales activos.

RECURSOS A QUE TIENEN DERECHO LOS TENEDORES DE BONOS

Sección 18.—(a) Sujeto a cualesquiera limitaciones contractuales obligatorias para los tenedores de cualquiera emisión de bonos, o fiduciarios de éstos, incluyendo pero sin estar limitado a la restricción de ejercer cualquier recurso a base de una proporción o porcentaje específico de tales tenedores, cualquier tenedor de bonos o fiduciario de éste, tendrá el derecho y el poder, en beneficio y protección por igual de todos los tenedores de bonos que estén en condiciones similares para—

- (1) Mediante mandamus u otro pleito, acción o procedimiento en ley o en equidad, hacer valer sus derechos contra la Autoridad y su Junta, funcionarios, agentes y empleados, para ejecutar y llevar a cabo sus deberes y obligaciones bajo esta Ley, así como sus convenios y contratos con los tenedores de bonos.

- (2) By action or suit in equity to require the Authority and the Board thereof to account as if they were the trustee of an express trust;
- (3) By action or suit in equity to enjoin any acts or things which may be unlawful or in violation of the rights of the bondholders; and
- (4) To bring suit upon the bonds.

(b) No remedy conferred by this Act upon any holder of the bonds, or any trustee therefor, is intended to be exclusive of any other remedy, but each such remedy is cumulative and in addition to every other remedy, and may be exercised without exhausting and without regard to any other remedy conferred by this Act or by any other law. No waiver of any default or breach of duty or contract, whether by any holder of the bonds, or any trustee therefor, shall extend to or shall affect any subsequent default or breach of duty or contract or shall impair any rights or remedies thereon. No delay or omission of any bondholder or any trustee therefor to exercise any right or power accruing upon default shall impair any such right or power or shall be construed to be a waiver of any such default or acquiescence therein. Every substantive right and every remedy, conferred upon the holders of the bonds, may be enforced and exercised from time to time and as often as may be deemed expedient. In case any suit, action, or proceeding to enforce any right or exercise any remedy shall be brought or taken and then discontinued or abandoned, or shall be determined adversely to the holder of the bonds, or any trustee therefor, then and in every such case the Authority and such holder, or such trustee, shall be restored to their former positions and rights and remedies as if no such suit, action, or proceeding had been brought or taken.

REPORTS

Section 19.—The Authority shall submit to the Legislature and to the Governor of Puerto Rico, as soon as practicable after the close of each fiscal year of the Insular Government but prior to the end of the calendar year (1) a financial statement and complete report of the business of the Authority for the preceding fiscal year, and (2) a complete report on the status and progress of all its undertakings and activities since the creation of the Authority or the date of its last such report. The Authority shall also submit to the

- (2) Mediante acción o demanda en equidad, exigir de la Autoridad y de su Junta que se hagan responsables como si ellas fueran los fiduciarios de un fideicomiso expreso.
- (3) Mediante acción o demanda en equidad, interdecir cualesquiera actos o cosas que pudieran ser ilegales o en violación de los derechos de los tenedores de bonos; y
- (4) Entablar pleitos sobre los bonos.

(b) Ningún recurso concedido por esta Ley a tenedor alguno de bonos o fiduciario de éste, tiene por objeto excluir ningún otro remedio, sino que cada remedio es acumulativo y adicional a todos los demás y puede ejercerse sin agotar y sin considerar ningún otro remedio que se confiera por esta Ley o por cualquiera otra. Si cualquier tenedor de bonos o fiduciario de éste, dejare de impugnar cualquier falta o violación de deberes o de contrato, esto no cobijará ni afectará las faltas o incumplimientos subsiguientes de deberes o del contrato, ni menoscabará ningún derecho o recurso sobre éstas. Ninguna dilación u omisión de parte de cualquier tenedor de bono o fiduciario de éste, en ejercer cualquier derecho o poder que tiene en el caso de alguna violación, menoscabará dicho derecho o poder, ni se entenderá como pasando por alto dicha falta ni como una avenencia a la misma. Todo derecho substantivo y todo remedio conferido a los tenedores de los bonos podrán hacerse cumplir o ejercitarse de tiempo en tiempo y tan frecuentemente como se estime conveniente. En caso de que cualquier demanda, acción o procedimiento para hacer cumplir cualquier derecho o ejercer cualquier recurso fuese radicado o incoado y luego descontinuado o abandonado o fallado en contra del tenedor de bonos o de cualquier fiduciario de éste, entonces y en cada uno de tales casos la Autoridad y dicho tenedor de bonos o fiduciario serán restituidos a sus anteriores posiciones, derechos y recursos como si no hubiese habido tal demanda, acción o procedimiento.

INFORMES

Sección 19.—La Autoridad someterá a la Legislatura y al Gobernador de Puerto Rico, tan pronto como sea posible después de cerrarse el año económico del Gobierno Insular, pero con anterioridad a la terminación del año natural: (1) Un estado financiero de cuentas e informe completo de los negocios de la Autoridad durante el año económico precedente y (2) Un informe completo del estado y progreso de todas sus empresas y actividades desde la creación de la Autoridad o desde la fecha del último de estos informes. La Autoridad someterá también a la Legislatura y al Gobernador

Legislature and to the Governor of Puerto Rico, at such other times as may be required, official reports of its business and activities under this Act.

THE PEOPLE OF PUERTO RICO AND ITS POLITICAL SUBDIVISIONS
NOT LIABLE ON BONDS

Section 20.—The bonds and other obligations issued by the Authority shall not be a debt of The People of Puerto Rico or any of its municipalities or other political subdivisions, and neither The People of Puerto Rico nor any such municipalities or other political subdivisions shall be liable thereon, nor shall they be payable out of any funds other than those of the Authority.

BONDS LEGAL INVESTMENTS FOR FIDUCIARIES AND
SECURITY FOR PUBLIC DEPOSITS

Section 21.—The bonds of the Authority shall be lawful investment, and may be accepted as security, for all fiduciary, trust, and public funds, the investment or deposit of which shall be under the authority or control of the Government of Puerto Rico or any officer or officers thereof.

TAX EXEMPTIONS

Section 22.—(a) It is hereby found and declared that the purposes for which the Authority is created are: the conservation of natural resources, the promotion of the general welfare, and the increase of commerce and prosperity, and are public purposes in all respects for the benefit of The People of Puerto Rico, and that therefore the Authority shall not be required to pay any taxes or assessments on any of the property acquired by it or under its jurisdiction, control, possession, or supervision, or on its activities in the operation and maintenance of any undertaking, or on the income derived from any of its undertakings and activities;

(b) Beginning in the year 1946, and annually thereafter, the Authority shall pay, on or before July 15, out of its net revenues, to the Insular Treasury a sum equal to five (5%) per centum of its gross revenues actually collected during the preceding fiscal year, the sum so paid to the Insular Treasury to constitute general revenues of the Insular Government. Whenever electricity shall be distributed by the Authority directly to the general public in the urban area of any municipality, the Authority shall pay annually on or before

de Puerto Rico en aquellas otras ocasiones en que se le requiera, informes oficiales de sus negocios y actividades de acuerdo con esta Ley.

EL PUEBLO DE PUERTO RICO Y SUS SUBDIVISIONES POLÍTICAS NO
TENDRÁN RESPONSABILIDAD EN CUANTO A LOS BONOS

Sección 20.—Los bonos y demás obligaciones emitidos por la Autoridad no constituirán una deuda de El Pueblo de Puerto Rico, ni de ninguno de sus municipios u otras subdivisiones políticas, y ni El Pueblo de Puerto Rico ni ninguno de dichos municipios u otras subdivisiones políticas tendrán responsabilidad en cuanto a los mismos, ni serán los bonos o demás obligaciones pagaderos de otros fondos que no sean los de la Autoridad.

LOS BONOS SERÁN INVERSIONES LEGALES PARA LOS FIDUCIARIOS
Y GARANTÍA PARA DEPÓSITOS PÚBLICOS

Sección 21.—Los bonos de la Autoridad serán inversiones legales y podrán aceptarse como garantía para todo fondo de fideicomiso, especial o público y cuya inversión o depósito esté bajo la autoridad o el dominio del Gobierno de Puerto Rico o cualquier funcionario o funcionarios de éste.

EXENCIÓN DE CONTRIBUCIONES

Sección 22.—(a) Por la presente se resuelve y declara que la Autoridad se crea para los fines de la conservación de los recursos naturales, para promover el bienestar general y el fomento del comercio y la prosperidad, que son todos propósitos de fines públicos para beneficio de El Pueblo de Puerto Rico en todos sentidos y por tanto no se le requerirá pagar ningunas contribuciones o impuestos sobre ninguna de las propiedades adquiridas por ella o bajo su potestad, dominio, posesión o inspección, o sobre sus actividades en el funcionamiento y conservación de cualquiera empresa; o sobre los ingresos derivados de cualquiera de sus empresas y actividades.

(b) Comenzando con el año 1946 y de ahí en adelante todos los años sucesivos, la Autoridad, de sus ingresos netos, pagará a la Tesorería Insular, en o antes del quince de julio, una suma igual al cinco (5) por ciento de sus ingresos brutos colectados durante el precedente año económico, y la suma que así se pague a la Tesorería Insular formará parte de las rentas generales del Gobierno Insular. Siempre que la Autoridad distribuya electricidad directamente al público de la zona urbana de cualquier municipio, la Autoridad, de sus ingresos netos, pagará anualmente al Gobierno de ese municipio

July 15, out of its net revenues to such municipality, by way of contribution in lieu of taxes, a sum equal to six (6%) per centum of all the gross revenues actually collected during the preceding fiscal year as a result of its sales of electricity made in the urban area and in the rural area of such municipality after this Act shall have become effective; *Provided*, That the Authority may withhold any such payment until such municipality shall have paid or made satisfactory arrangements for paying all sums at the time due and payable by it to the Authority. As used in this subsection, the term "urban area" shall mean that area of a municipality which shall have been declared urban area by the Municipal Government thereof prior to February 10, 1941, and in case any municipality shall have not declared its urban area prior to said date, then, for the purpose of this subsection only, the urban area of such municipality shall be that which will be so declared by the Executive Council upon request of either the municipality or the Authority. If the net revenues of the Authority for any fiscal year shall not be sufficient to permit the payments herein required, the payments shall be prorated to the extent of the available net revenues; *Provided*, That in the event such proration is made, the differences between the prorated amounts paid and the amounts which would have been paid had sufficient funds been available shall be cancelled and shall not constitute a future charge against the net revenues of the Authority for the benefit of the Insular Treasury and the municipalities. As used in this subsection, the term "net revenues" shall mean the revenues of the Authority, for any fiscal year, which may remain after provision has been made for the operation expenses of the undertakings of the Authority and for the payment of the principal of, and the interest on, its outstanding bonds, including necessary reserves.

(c) In order to facilitate the procurement of funds by the Authority to enable it to carry out its corporate purposes, the bonds issued by the Authority and the income therefrom shall be and remain at all times exempt from taxation by the Insular Government or by any municipality or political subdivision of The People of Puerto Rico.

DECLARATION OF PUBLIC UTILITY

Section 23.—For the purposes of subdivision (h) of Section 6 hereof, and of this Act in general, all works, projects, realties and their accessories, which the Authority may deem necessary and convenient for carrying out the purposes expressed in this Act are hereby declared of public utility.

en o antes del quince de julio, a manera de aportación para compensar el efecto de la exención de tributos, una suma igual al seis (6) por ciento de todos los ingresos brutos colectados durante el precedente año económico, como resultado de sus ventas de electricidad hechas en la zona urbana y en la zona rural de dicho municipio y después de estar en vigor esta Ley; *Disponiéndose*, que la Autoridad podrá retener cualquiera de dichos pagos hasta tanto dicha municipalidad haya saldado o hecho arreglos satisfactorios para pagar todas las sumas que para entonces adeude a la Autoridad y cuyo pago esté vencido. Tal como se usa en este inciso, el término "zona urbana" significará aquella zona de un municipio que haya sido declarada zona urbana por el Gobierno de dicho municipio con anterioridad al día 10 de febrero de 1941, y en caso de que para dicha fecha algún municipio no haya declarado su zona urbana, entonces, a los únicos efectos de este inciso, la zona urbana de dicho municipio será la que declare el Consejo Ejecutivo mediante solicitud del municipio o de la Autoridad. Si los ingresos netos de la Autoridad correspondientes a cualquier año económico no fueren suficientes para permitir hacer los pagos que aquí se requieren, dichos pagos se prorratearán en proporción a la cantidad de ingresos netos disponibles; *Disponiéndose*, que en caso de que se haga tal prorrateo, las diferencias entre las cantidades pagadas y las que se hubiesen pagado de haber habido fondos suficientes disponibles, se cancelarán y no constituirán un cargo futuro contra los ingresos netos de la Autoridad a beneficio del Tesoro Insular o de los Municipios. Según se usa en este inciso el término "ingresos netos", significará los ingresos que le queden a la Autoridad durante cualquier año económico después de haberse provisto los gastos de explotación de las empresas de la Autoridad y para los pagos de principal e intereses de sus bonos en circulación incluyendo las reservas necesarias.

(c) Con el propósito de facilitar a la Autoridad la gestión de fondos que le permitan realizar sus fines corporativos, los bonos emitidos por la Autoridad y las rentas que de ellos se devenguen, estarán exentos de contribución por el Gobierno Insular o por cualquier municipio o subdivisión política de El Pueblo de Puerto Rico.

DECLARACIÓN DE UTILIDAD PÚBLICA

Sección 23.—Para los propósitos del inciso (h) de la Sección 6, y de esta ley en general, toda obra, proyecto, inmueble, con sus accesorios, que la Autoridad estime necesario y conveniente para llevar a cabo los propósitos expresados en esta Ley, queda por la presente declarado de utilidad pública.

COORDINATION AND INTEGRATION OF PROJECTS AND ACTIVITIES

Section 24.—(a) With a view to the coordination and integration of irrigation and/or hydro-electric projects and their activities, at present existing or that may be developed in the future, all powers, duties, functions, obligations, and responsibilities which prior to the enactment of this Act were vested in, conferred or imposed upon the Commissioner of the Interior and the Executive Council of Puerto Rico, or either of them under the Public Irrigation Law approved September 18, 1908, and laws amendatory thereof or supplementary thereto, heretofore or hereafter enacted by the Legislature of Puerto Rico, providing for the construction and operation of a public irrigation system, and under those provisions of Act No. 58, approved April 30, 1928, applicable to the Hydroelectric System of the Puerto Rico Irrigation Service, South Coast, are hereby transferred to and conferred and imposed upon the Authority. The Authority shall administer said laws in conformity with the provisions thereof and shall be governed by them in the operation, maintenance, repair, reconstruction, construction of extensions, improvements, and enlargements of the works or systems constructed and operated and maintained pursuant to those laws; and to the extent that the exercise of such power does not impair the obligations of any contract of The People of Puerto Rico, the Authority shall have power, subject to the prior approval of the Auditor of Puerto Rico, to fix the basis for allocating operating expenses to the several systems operated by the Authority, notwithstanding anything to the contrary in said Act No. 58.

(b) Upon authorization of the Legislature of Puerto Rico, the Authority, when it deems it advisable in the best interest of The People of Puerto Rico, may take over and operate any irrigation and/or hydro-electric project existing and owned, or that may be developed or acquired in the future, by The People of Puerto Rico.

AGREEMENT OF THE INSULAR GOVERNMENT

Section 25.—The Insular Government does hereby pledge to, and agree with, any person, firm or corporation, Federal agency or Insular or State agency, subscribing to or acquiring bonds of the Authority to finance in whole or in part any undertaking or any part thereof, that it will not limit or alter the rights or powers hereby vested in

COORDINACIÓN Y CONSOLIDACIÓN DE PROYECTOS Y ACTIVIDADES

Sección 24.—(a) Con miras a la coordinación y consolidación de proyectos de riego e hidroeléctricos, o de riego o hidroeléctricos solamente, y sus actividades, existentes al presente o que se desarrollen en el futuro, todos los poderes, deberes, funciones, obligaciones y responsabilidades que con anterioridad a la aprobación de esta Ley fueron concedidos, conferidos o impuestos al Comisionado del Interior y al Consejo Ejecutivo de Puerto Rico, conjuntamente o a cualquiera de ellos separadamente, de acuerdo con la Ley de Riego Público, aprobada en 18 de septiembre de 1908, y otras leyes enmendatorias de aquélla y suplementarias a aquélla hasta ahora aprobadas o que en adelante puedan aprobarse por la Legislatura de Puerto Rico, proveyendo para la construcción y explotación de un Sistema de Riego Público, y de acuerdo con aquellas disposiciones de la Ley No. 58, aprobada en 30 de abril de 1928, aplicables al Sistema Hidroeléctrico del Servicio de Riego de Puerto Rico, Costa Sur, quedan por la presente transferidos, conferidos e impuestos a la Autoridad. La Autoridad administrará dichas leyes conforme a lo que en ellas se dispone, y se regirá por ellas en la explotación, conservación, reparación, reconstrucción, construcción de ampliaciones y mejoras de las obras o sistemas construídos, explotados y conservados con arreglo a aquellas leyes; y la Autoridad tendrá poder, sujeto a la limitación de que su ejercicio no menoscabe las obligaciones de cualquier contrato de El Pueblo de Puerto Rico, para con la previa aprobación del Auditor de Puerto Rico, fijar las bases para la distribución de los gastos de explotación entre los distintos sistemas dirigidos por la Autoridad, no obstante cualquier disposición en contrario de la citada Ley No. 58.

(b) Autorizada que fuere por la Legislatura de Puerto Rico, la Autoridad, cuando lo estime conveniente en beneficio de los intereses de El Pueblo de Puerto Rico, podrá hacerse cargo y explotar cualquier sistema de riego e hidroeléctrico o de riego o hidroeléctrico solamente, existente al presente y que pertenezca a o pueda ser desarrollado o adquirido en el futuro por El Pueblo de Puerto Rico.

CONVENIO DEL GOBIERNO INSULAR

Sección 25.—El Gobierno Insular por la presente se compromete y acuerda con cualquier persona, firma, corporación o agencia federal, insular o estatal que suscriba o adquiera bonos de la Autoridad para costear en todo o en parte cualquier empresa o parte de la misma, a no limitar ni alterar los derechos o poderes que por la pre-

the Authority until all such bonds at any time issued, together with the interest thereon, are fully met and discharged. The Insular Government does further pledge to, and agree with, the United States and any other Federal agency that in the event that any Federal agency shall construct or contribute any funds for the construction, extension, improvement, or enlargement of any project for the development of the water resources in Puerto Rico or any portion thereof, the Insular Government will not alter or limit the rights or powers of the Authority in any manner which would be inconsistent with the continued maintenance and operation of the water resources development or the extensions, improvement, or enlargement thereof, or which would be inconsistent with the due performance of any agreements between the Authority and any such Federal agency; and the Authority shall continue to have and may exercise all rights and powers herein granted so long as the same shall be necessary or desirable for the carrying out of the purposes of this Act and the purpose of the United States or any other Federal agency in constructing, or contributing funds for the construction, extension, improvement or enlargement of, any water resources development or any portion thereof.

INJUNCTIONS CANNOT BE GRANTED

Section 26.—An injunction will not be granted to prevent the application of this Act or any part thereof.

INCONSISTENT PROVISIONS OF OTHER ACTS SUPERSEDED

Section 27.—Insofar as the provisions of this Act are inconsistent with the provisions of any other Act of the Legislature of Puerto Rico, the provisions of this Act shall be controlling.

SEPARABILITY OF PROVISIONS

Section 28.—If any provisions of this Act or the application of such provisions to any person or circumstance shall be held invalid, the remainder of the Act and the application of such provisions to persons or circumstances other than those as to which it is held invalid, shall not be affected thereby.

TIME OF TAKING EFFECT

Section 29.—This Act shall take effect ninety days after its approval.

Approved, May 2, 1941.

sente se confieren a la Autoridad, hasta tanto dichos bonos, de cualquier fecha que sean, conjuntamente con los intereses sobre los mismos, queden totalmente solventados y retirados. El Gobierno Insular se compromete y acuerda, además, con los Estados Unidos y cualquiera otra agencia federal que, en caso de que cualquier agencia federal construya o contribuya con cualesquiera fondos para la construcción, extensión, mejora o ampliación de cualquier proyecto para el desarrollo de las fuentes fluviales en Puerto Rico, o de parte alguna de las mismas, no alterará ni limitará los derechos o poderes de la Autoridad en forma alguna que sea incompatible con la continua conservación y explotación de la empresa de desarrollo de las fuentes fluviales, o de la extensión, mejora o ampliación de la misma, o que sea incompatible con la debida ejecución de cualesquiera convenios entre la Autoridad y dicha agencia federal; y la Autoridad continuará teniendo, y podrá ejercer, por todo el tiempo que fuere necesario o conveniente para llevar a cabo los fines de esta Ley y el propósito de los Estados Unidos o de cualquiera otra agencia federal al construir o contribuir con fondos para la construcción, extensión, mejoramiento o ampliación de cualesquiera empresa de desarrollo de fuentes fluviales o parte de las mismas, todos los derechos y poderes que por la presente se le confieren.

NO SE EXPEDIRÁN INJUNCTIONS

Sección 26.—No se expedirá un *injunction* para impedir la aplicación de esta ley o cualquier parte de la misma.

DISPOSICIONES DE OTRAS LEYES EN PUGNA QUEDAN SIN EFECTO

Sección 27.—En los casos en que las disposiciones de esta Ley estén en pugna con las disposiciones de cualquier otra ley de la Asamblea Legislativa de Puerto Rico, regirán las disposiciones de esta Ley.

SEPARACIÓN DE LAS DISPOSICIONES

Sección 28.—Si cualquier disposición de esta Ley o su aplicación a cualquier persona o circunstancia fuere declarada nula, esto no afectará el resto de la Ley ni la aplicación de dichas disposiciones a personas o circunstancias distintas de aquéllas en relación con las cuales ha sido declarada nula.

FECHA DE VIGENCIA

Sección 29.—Esta Ley empezará a regir a los noventa días después de su aprobación.

Aprobada en 2 de mayo de 1941.